

39:1 (39:1) לְמִנְצָחָה	לִידִיתָהוּן	לִידִתָהוּן	לְדוֹד מִזְמוֹר	: (39:2)	1. <<To the chief Musician, [even] to Jeduthun, A Psalm of David.>> I said, I will take heed to my ways, that I sin not with my tongue: I will keep my mouth with a bridle, while the wicked is before me.
1.mntzch for.the.one-making-it-permanent	1.idithun for.Jeduthun	1.iduthun for.Jeduthun	mzmr 1.dud psalm to.David	:	
אָשְׁמָרָה אָמַרְתִּי	דָּרְכִּי	מַחְטוֹא	בְּלִשְׁוֹן	אָשְׁמָרָה	לְפִי
amrthi ashmre	drk.i	m.chtua	b.lshun.i	ashmre	1.ph.i
I-said I-shall-keep	ways-of.me	from.to.sin.of	in.tongue.of.me	I-shall-keep	to.mouth.of.me
מַחְסּוּם					mchsum
בָּעֵד	רְשָׁעָה	לְגִנְדֵּי			
b·od	rsho	l.ngd.i			
in-still wicked-one	to.in-front.of.me				
39:2 (39:3) נַאֲלָמָתִי	דְּמֻמִּיה	הַקְשִׁיחִתִּי	מְטוֹב	וְקָאָבִי	נַעֲכָר
nalmthi	dumie	echshithi	m.tub	u.kab.i	nokr
I-was-mute	stillness	I-hushed	from.good	and.pain.of.me	he-was-troubled
39:3 (39:4) חָם	לְבִי	בְּקָרְבִּי	בְּהֶגְיוֹן	תְּבַעַר	אֵשׁ
chm	- lb.i	b.qrb.i	b.eigig.i	thbor	- ash
he-was-warm	heart.of.me	in.within.of.me	in.soliloquy.of.me	she-is-consuming	fire
דְּבָרְתִּי	בְּלִשְׁוֹן				
dbrthi	b.lshun.i				
I-spoke	in.tongue.of.me				
39:4 (39:5) הָדְרִינְנוּ	יְהֹוָה	קָצֵץ	וּמְדֵת	יְמִין	חַיָּא
eudio.ni	ieue	qtz.i	u.mdth	im.i	me
acquaint-you.me	! Yahweh	end.of.me	and.measure.of	days.of.me	what ? she
אָדָעָה	מֵה	חַדְלָה	אָנָי	מֵה	חַיָּא
adoe	me	- chndl	ani	- eia	
I-shall-know what !	leaving-off I				
39:5 (39:6) הַנְּהָה	שְׁפָחוֹת	נְתָהָה	יְמִינִי	וְתַלְדִּי	כָּאֵין
ene	tphchuth	nththe	im.i	u.chld.i	k.ain
behold !	handbreadths	you-gave	days.of.me	and.transcience.of.me	as.nothing
נְגַדְךָ	אָךְ	כָּל	כָּל	נָאָכָב	סָלֵה
ngd.k	ak	kl	- ebl	adm ntzb	sle
in-front.of.you	yea	all-of	vanity	all-of	interlude
39:6 (39:7) אָךְ	בְּאַלְמָם	וַיַּתְהַלֵּךְ	אִישׁ	הַכְּלָל	יַאֲבָר
ak	b.tzlm	ithelk	- aish	ak - ebl	itemiu.n
yea	in.image	he-is-walking	man	yea vanity	itzbr
וְלֹא	וְלֹדֶעֶת	מֵי	אָסְפָמָה		
u.la	- ido	mi	- asph.m		
and.not	he-is-knowing	who ?	one-gathering.of.them		
39:7 (39:8) וְעַתָּה	מֵה	מֵה	קוּיִתִי	תַּחַלְתִּי	חַיָּא :
u.othe	me	me	- quithi	adni	eia :
and.now	what ?	I-expect	my-Lord	hope.of.me	to.you she
39:8 (39:9) מַכְלָל	פְּשָׁעִי	הַצִּילָנִי	חִרְפָתִה	נְבָל	
m.kl	- phsho.i	etzil.ni	chrphth	nbl	
from.all.of	transgressions.of.me	crescue.you.me	reproach.of	decadent.one	
אַל	תְּשִׁמְנִי				
al	- thshim.ni				
must-not-be	you-are-placing.me				
39:9 (39:10) נַאֲלָמָתִי	לֹא	אָפְתָח	פִּי	כִּי	שְׁוִיתָה
nalmthi	la	aphthch	- ph.i	ki	afah
I-am-mute	not	I-shall-open	mouth.of.me	that you	you-did
39:10 (39:11) הַסְּרָה	מַעַלְיָה	גִּנְעָל	מַתְגָּרָת	יַדְךָ	אַנְיָה
esr	m.ol.i	ngo.k	m.thgrth	id.k	ani
cwithdraw.you	! from.on.me	touch.of.you	from.stirring.up.of	hand.of.you	I
כְּלִיתִי					
klithi					
I-am-exhausted					
39:11 (39:12) בְּתוּכָהוּתָה	שָׁעָן - עַל	וִסְרָתָה	אִישׁ	וְקָמָס	כְּעֵשׂ
b.thukchuth	ol -oun	isrth	aish	u.thms	k.osh
in.corrections	on.depravity	you-discipline	man	and.you-are-melting	as.the.moth
חַמְודָה	אָךְ	כָּל	כָּל	סָלֵה	
chmud.u	ak	ebl	- adm	sle	
one-being-coveted.of.him	yea	vanity	all-of	human	interlude

² I was dumb with silence, I held my peace, [even] from good; and my sorrow was stirred.

³ My heart was hot within me, while I was musing the fire burned: [then] spake I with my tongue,

⁴ LORD, make me to know mine end, and the measure of my days, what it [is; that] I may know how frail I [am].

⁵ Behold, thou hast made my days [as] an handbreadth; and mine age [is] as nothing before thee: verily every man at his best state [is] altogether vanity. Selah.

⁶ Surely every man walketh in a vain shew: surely they are disquieted in vain: he heapeth up [riches], and knoweth not who shall gather them.

⁷ And now, Lord, what wait I for? my hope [is] in thee.

⁸ Deliver me from all my transgressions: make me not the reproach of the foolish.

⁹ I was dumb, I opened not my mouth; because thou didst [it].

¹⁰ Remove thy stroke away from me: I am consumed by the blow of thine hand.

¹¹ When thou with rebukes dost correct man for iniquity, thou makest his beauty to consume away like a moth: surely every man [is] vanity. Selah.

39:12 (39:13) שְׁמֻעָה תִּפְלֹתִי יְהָוָה וְשׁוֹעֲתִי חָזֵינָה דְמַעַתִּי - אֶל
shmo·e - tphlth·i ieu·e u·shuoth·i eazin·e al - dmooth·i
hear-you ! prayer-of·me Yahweh and.imploring-of·me give-ear-you ! to tear-of·me

אֶל תִּתְחַרְשֶׁנִּי עָמֵד אָנֹכִי תֹּשֶׁב כָּל מַעֲמָד -
al - thchrsh ki gr anki om·k thushb k·kl -
must-not-be you-are-being-silent that sojourner I with.you settler as.all-of

אֲבוֹתִי :
abuth·i :
fathers-of·me

¹² Hear my prayer, O LORD, and give ear unto my cry; hold not thy peace at my tears: for I [am] a stranger with thee, [and] a sojourner, as all my fathers [were].

39:13 (39:14) הַשְׁעָה מִמְנִי וְאָבִלְתָּה בְּטָרְמָה אֶלְךָ וְאַנְגִּי :
esho mm·ni u·ablige b·trm alk u·ain·ni :
take-heed-you ! from·me and·I-shall-csmile in·ere I-shall-go and·there-is-no·me

¹³ O spare me, that I may recover strength, before I go hence, and be no more.